

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 006/1807/2018/PR/SD
Číslo spisu: 1279-2018-BA

Bratislava 13. 04. 2018

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie vodárenstva č. 0093/2017/V-SD z 22. 12. 2017

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie účastníka konania Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., 1. mája 11, 911 01 Trenčín, IČO 36 306 410 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie vodárenstva č. 0093/2017/V-SD z 22. 12. 2017 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie vodárenstva (ďalej len „prvostupňový orgán“) vydal 22. 12. 2014 rozhodnutie č. 0012/2014/V-SD, ktorým rozhodol tak, že Trenčianskej vodohospodárskej spoločnosti, a.s., 1. mája 11, 911 01 Trenčín, IČO 36 306 410 (ďalej len „TVS, a.s.“) uložil pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) vo výške 1 000,- eur. Dôvodom uloženia pokuty bolo, že TVS, a.s. sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. n) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že porušila povinnosť podľa § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z, pretože Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) písomne neoznámila zánik nájomného vzťahu k majetku, ktorý sa používa na výkon regulovanej činnosti v lehote 15 dní pred jeho zánikom.

Proti rozhodnutiu č. 0012/2014/V-SD podala TVS, a.s. prostredníctvom splnomocneného zástupcu Advokátska kancelária JUDr. Danica Birošová, s.r.o., so sídlom Piaristická 46, 911 40 Trenčín, IČO 36 837 857 (ďalej len „splnomocnený zástupca“) v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie bolo prvostupňovému orgánu doručené xx. xx. xxxx a zaevidované pod č. xxxxxxxxxxxx.

Odvolací orgán, ktorým je podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda úradu (ďalej len „odvolací orgán“) rozhodnutím č. 007/1100/2015/PR/SD z 12. 03. 2015 rozhodol o odvolaní TVS, a.s. tak, že odvolanie zamietol a rozhodnutie č. 0012/2014/V-SD potvrdil.

TVS, a.s. proti rozhodnutiu predsedu úradu č. 007/1100/2015/PR/SD podala prostredníctvom splnomocneného zástupcu žalobu na Krajskom súde v Trenčíne.

Krajský súd v Trenčíne rozsudkom č. k. 13S/79/2015-69 zo dňa 15. 03. 2017 rozhodnutie predsedu úradu č. 007/1100/2015/PR/SD a rozhodnutie úradu č. 0012/2014/V-SD podľa § 191 ods. 1 písm. d) zákona č. 162/2015 Z. z. Správneho súdneho poriadku zrušil a vrátil prvostupňovému správne mu orgánu na ďalšie konanie.

Krajský súd v Trenčíne v odôvodnení rozsudku č. k. 13S/79/2015-69, okrem iného uviedol, že „poukazuje na význam a účel oznamovacej povinnosti, ktorá má zabezpečiť úradu podstatné informácie pre výkon jeho zákonom stanovenej pôsobnosti. S poukazom na uvedené je potrebné, aby úrad disponoval informáciou o realizácii výpovede nájomnej zmluvy a zániku nájomného vzťahu na regulovanom majetku, pričom nemôže byť na regulovanom subjekte, aby sám, v závislosti na svojom právnom názore ohľadne platnosti resp. neplatnosti výpovede tohto vzťahu, rozhodol o tom, či úradu predmetnú informáciu oznámi (poskytne) alebo nie. Okrem toho v predmetnej veci nebolo zistené, že by skutočne došlo k vydaniu rozhodnutia súdom alebo rozhodcovským orgánom ohľadne neplatnosti výpovede z nájomnej zmluvy, naopak medzi žalobcom ako nájomcom a prenajímateľom majetku došlo k urovnaniu veci. V nadväznosti na toto urovanie bolo predbežné opatrenie, ktoré predstavovalo právny dôvod užívania majetku, na ktorom žalobca vykonával regulovanú činnosť, zrušené v dôsledku späťvzatia návrhu žalobcom. Vzhľadom na uvedené správny súd považoval uvedenú žalobnú námietku za neodvôdnenú. Taktiež sa správny súd nestotožnil s námietkou žalobcu, ktorá smerovala k právomoci predsedu úradu rozhodovať o veci ako odvolací správny orgán. Správny súd v tejto súvislosti poukazuje okrem ust. § 5 ods. 7 zákona poukazuje na dikciu ust. § 6 ods. 3 písm. d) zákona, ktorý stanovuje, že rada rozhoduje v odvolacom konaní okrem rozhodnutí o uložení pokuty. Aj z uvedeného je zrejmé, že bolo v právomoci predsedu úradu rozhodovať o odvolaní podanom proti rozhodnutiu o uložení pokuty.“

Krajský súd v Trenčíne v odôvodnení rozsudku č. k. 13S/79/2015-69 ďalej uviedol, že „Správny súd však prisvedčil žalobnej námietke, ktorou žalobca namietal nepreskúmateľnosť žalobou napadnutého rozhodnutia, a to pokiaľ ide o odôvodnenie pokuty a jej výšky. Správne orgány uložili žalobcovi maximálnu možnú výšku pokuty, pričom vo svojej správnej úvahe uviedli len všeobecné kritéria, pri ktorých pri jej ukladaní vychádzali, resp. pre ktoré ju považovali za primeranú.“ Takisto Krajský súd v Trenčíne v odôvodnení rozsudku č. k. 13S/79/2015-69 uviedol, že „V ďalšom konaní bude povinnosťou správneho orgánu prvého stupňa, aby o veci opätovne rozhodol a výšku pokuty riadne odôvodnil...“

V ďalšom konaní prvostupňový orgán vydal 17. 07. 2017 rozhodnutie č. 0073/2017/V-SD, ktorým rozhodol tak, že TVS, a.s. uložil pokutu podľa § 36 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 700,- eur za spáchanie správneho deliktu porušením povinnosti podľa § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z., pretože úradu písomne neoznámila v lehote 15 dní zánik nájomného vzťahu k majetku, ktorý sa používa na výkon regulovanej činnosti. Prvostupňový orgán vo výroku rozhodnutia č. 0073/2017/V-SD rovnako uviedol, že TVS, a.s. pokutu uloženú rozhodnutím úradu č. 0012/2014/V-SD vo výške 1 000,- eur uhradila v stanovenej lehote, a preto rozdiel uhradenej pokuty a pokuty uloženej rozhodnutím č. 0073/2017/V-SD vo výške 700,- eur, ktorý predstavoval sumu 300,- eur, bude TVS, a.s. vrátený do 15 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0073/2017/V-SD.

Proti rozhodnutiu č. 0073/2017/V-SD podala TVS, a.s. prostredníctvom splnomocneného zástupcu v súlade s § 53 správneho poriadku v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie bolo prvostupňovému orgánu doručené xx. xx. xxxx a zaevidované pod č. xxxxxxxxxxxxxxxx.

Odvolací orgán rozhodnutím č. 009/31122/2017/PR/SD z 24. 10. 2017 rozhodol tak, že rozhodnutie č. 0073/2017/V-SD zrušil a vec vrátil prvostupňovému orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie. Odvolací orgán v rozhodnutí č. 009/31122/2017/PR/SD uviedol, že *„v ďalšom konaní bude úlohu prvostupňového orgánu v prípade potreby doplniť dokazovanie, ale hlavne v rozhodnutí jasne a presvedčivo špecifikovať, ako došiel k výroku uvedenom v rozhodnutí“*.

V novom prejednaní prvostupňový orgán 22. 12. 2017 vydal rozhodnutie č. 0093/2017/V-SD, ktorým uložil TVS, a.s. pokutu vo výške 400,- eur podľa § 36 ods. 3 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. za čo, že sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. n) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že nepostupoval podľa § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z.

Proti rozhodnutiu č. 0093/2017/V-SD podala TVS, a.s. prostredníctvom splnomocneného zástupcu v súlade s § 53 správneho poriadku v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie bolo prvostupňovému orgánu doručené elektronicky xx. xx. xxxx a poštou xx. xx. xxxx a zaevidované pod č. xxxxxxxxxxxxxxxx.

V odvolaní TVS, a.s. uviedla, že podáva v zákonnej lehote odvolanie voči pokute vo výške 400,- eur uloženej rozhodnutím č. 0093/2017/V-SD. Rovnako v odvolaní TVS, a.s. uviedla, že z výroku rozhodnutia nie je zrejmé, za čo sa pokuta ukladá a absentuje konkrétny reálny dejový priebeh, ktorý by bolo možné kvalifikovať ako správny delikt. Podľa jej názoru, *„nie je nijako v čase zachytené konkrétne konanie či nejaké opomenutie“* spoločnosti TVS, a.s. Zároveň uviedla, že je *„napadnuté rozhodnutie zmätočné, až nepreskúmateľné, nakoľko presne nedefinuje aký presný skutok kladie odvolateľovi za vinu, teda čo vlastne považuje za správny delikt, čím sa javí aj ako nezákonné“*.

Ďalej v odvolaní TVS, a.s. skonštatovala priebeh konania, ktorý predchádzal vydaniu rozhodnutia č. 0093/2017/V-SD a to vydanie prvostupňových rozhodnutí s uložením pokuty v rôznej výške. Zároveň poukázala na súdne konania týkajúce sa trvania nájomného vzťahu k majetku využívajúcemu na výkon regulovanej činnosti a uviedla, že podľa jej názoru, o *„nejasnosti právnych názorov zániku či pokračovania nájmu vodohospodárskeho majetku si nemohol urobiť objektívny záver okrem súdu nikto a určite nie ani Úrad sám“*.

Následne v odvolaní TVS, a.s. uviedla, že už akákoľvek sankcia svoj účel stráca a jej ukladanie sa jej javí len ako dodatočná a zbytočná administratívna šikana. Rovnako uviedla, že sa pridržiava aj svojich dôvodov uvedených v skorších odvolaniach. V závere žiadala rozhodnutie č. 0093/2017/V-SD zrušiť a konanie zastaviť.

Dňa xx. xx. xxxx bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu.

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu rozhodnutie č. 0093/2017/V-SD, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené prvostupňovým orgánom jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Prvostupňový orgán pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. zistil, že TVS, a.s., ktorá bola v čase vzniku správneho deliktu držiteľom potvrdenia o registrácii č. 0350/2013/V-RG podľa § 23 zákona č. 250/2012 Z. z., písomne neoznámila zánik nájomného vzťahu k majetku, ktorý sa používa na výkon regulovanej činnosti v lehote podľa § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z.

Odvolačný orgán uvádza, že TVS, a.s. nesplnením si povinnosti písomne oznámiť zánik nájomného vzťahu k majetku, ktorý sa používa na výkon regulovanej činnosti porušila povinnosť podľa § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. a tak sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. n) zákona č. 250/2012 Z. z.

Z predloženého spisu vyplýva, že prvostupňový orgán listom „*Oznámenie o začatí správneho konania*“ z xx. xx. xxxx oznámil TVS, a.s. začatie ďalšieho správneho konania vo veci uloženia pokuty podľa zákona č. 250/2012 Z. z., pričom v oznámení uviedol, že podkladom pre vydanie rozhodnutia bude výhradne nedodržanie právnej povinnosti ustanovenej v § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je povinný úradu písomne oznámiť každú zmenu údajov uvedených v potvrdení o registrácii úradu do 15 dní od vzniku tejto zmeny a zánik vlastníckeho vzťahu alebo nájomného vzťahu k majetku, ktorý sa používa na výkon regulovanej činnosti 15 dní pred jeho zánikom.

Podľa § 36 ods. 1 písm. n) zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak neoznámí zmenu údajov v potvrdení o registrácii alebo zánik vlastníckeho vzťahu alebo nájomného vzťahu k majetku, ktorý sa používa na výkon regulovanej činnosti podľa § 23 ods. 5.

Podľa § 36 ods. 3 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. úrad uloží regulovanému subjektu pokutu od 100 do 1 000 eur za správny delikt podľa odseku 1 písm. d) a n).

Podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. pri určovaní výšky pokuty úrad prihliada najmä na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu; úrad prihliadne aj na to, či sa regulovaný subjekt alebo osoba, ktorej sa pokuta ukladá, dopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.

Preskúmaním predloženého prvostupňového spisu č. xxxxxxxxxxxxxxxx (predtým č. xxxxxxxxxxxxxxxx; pôvodne č. xxxxxxxxxxxxxxxx) a rovnako aj preskúmaním spisu č. xxxxxxxxxxxxxxxx (pôvodne č. xxxxxxxxxxxxxxxx) odvolací orgán zistil, že TVS, a.s. síce už nie je regulovaným subjektom, ale v čase vzniku správneho deliktu regulovaným subjektom bola.

Ďalej odvolací orgán zistil, že v súlade s § 23 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. bola TVS, a.s. povinná písomne oznámiť zánik nájomného vzťahu k majetku, ktorý sa používa na výkon regulovanej činnosti 15 dní pred jeho zánikom. Ako odvolací orgán zistil, vypovedaním zmluvy o nájme vodárenskej a kanalizačnej infraštruktúry v xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx a o prevádzkovaní a poskytovaní služieb súvisiacich s nájmom a prevádzkou vodárenskej a kanalizačnej infraštruktúry v xx spoločnosťou xx zanikol xx. xx. xxxx nájomný vzťah k majetku, ktorý sa používal na výkon regulovanej činnosti. Zároveň odvolací orgán zistil, že TVS, a.s. uvedenú skutočnosť úradu oznámila až listom zo xx. xx. xxxx, ktorý bol úradu doručený xx. xx. xxxx, čiže až po zániku nájomného vzťahu.

Odvolačný orgán konštatuje, že z vyššie uvedeného vyplýva, že TVS, a.s. si svoju zákonom stanovenú povinnosť nesplnila, čím sa dopustila správneho deliktu. Zároveň odvolací orgán uvádza, že síce sa o uvedenej skutočnosti rozhoduje s časovým odstupom,

čo je spôsobené skutočnosťou, že predmetná vec bola prvostupňovému stupňu vrátená dvakrát na nové konanie. Uvedené nemení nič na skutočnosti, že k porušeniu povinnosti došlo a rovnako ani to, že v súlade so zákonom úradu vyplýva povinnosť a nie možnosť za uvedené porušenie uložiť pokutu.

Odvolačný orgán k uvedenému konštatuje, že tak prvostupňový, ako aj odvolací orgán musí k jednotlivým prípadom pristupovať individuálne, ale zároveň v § 36 ods. 3 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je uvedené, že pokutu uloží a nie, že môže uložiť. Tým je stanovená povinnosť uloženia pokuty v prípade zistenia porušenia platných právnych predpisov.

Odvolačný orgán má na základe vyššie uvedených skutočností za preukázané, že pokuta vo výške 400,- eur uložená prvostupňovým orgánom rozhodnutím č. 0093/2017/V-SD je zodpovedajúca porušeniu. Ďalej odvolací orgán konštatuje, že rovnako ako aj prvostupňový orgán, prihliadol na všetky predložené podklady, na dobu trvania porušenia, ako aj na všetky súvisiace skutočnosti, ktoré majú vplyv na predmetné rozhodnutie.

Ďalej odvolací orgán k tomu uvádza, že zákon č. 250/2012 Z. z. ustanovuje dolnú a hornú hranicu možného uloženia pokuty, neustanovuje presnú výšku pokuty za jednotlivé porušenia zákona. Skutočná výška pokuty závisí od posúdenia správnym orgánom pri zohľadnení spôsobu, času trvania a možných následkov protiprávneho konania. S poukazom na preukázanie spáchania správneho deliktu TVS, a.s., ako aj na všetky uvedené skutočnosti, považuje odvolací orgán pokutu uloženú prvostupňovým orgánom v spodnej polovici zákonom ustanovenej sadzby vo výške 400,- za opodstatnenú. A to aj napriek skutočnosti, že nakoľko TVS, a.s. už nie je regulovaným subjektom, uložená pokuta nepôsobí represívne a ani ako preventívne opatrenie voči TVS, a.s., ale jej uloženie je v súlade so zákonom, ktorý ako bolo uvedené, má povinnosť a nie možnosť uložiť pokutu.

Odvolačný orgán listom č. xxxxxxxxxxxx z xx. xx. xxxx vyzval splnomocneného zástupcu na oboznámenie sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia stanovené na deň xx. xx. xxxx. TVS, a.s. a ani splnomocnený zástupca sa oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia nezúčastnili, svoju neúčast' neospravedlnili a ďalšie doplnenie nepožadovali.

Na základe vyššie uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho správnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia alebo na zmenu rozhodnutia a zníženie uloženej pokuty. O výške pokuty rozhoduje prvostupňový orgán, ktorý podľa § 36 ods. 3 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. uloží za správne delikty uvedené v § 36 ods. 1 písm. n) zákona č. 250/2012 Z. z. pokutu v rozmedzí od 500 eur do 100 000 eur, pričom pri ukladaní pokuty v súlade s § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. prihliada najmä na spôsob, čas trvania a následky, ako aj na skutočnosť, či sa regulovaný subjekt dopustil správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.

Odvolačný orgán má za to, že prvostupňový orgán pri ukladaní pokuty pre TVS, a.s. náležite zdôvodnil uloženie pokuty vo výške 400,- eur, prihliadol na skutok a ním vyvolaný následok, pričom zohľadnil všetky zákonom ustanovené kritériá, na ktoré je potrebné pri ukladaní pokuty prihliadať a to najmä na spôsob, čas trvania a následky.

Rovnako odvolací orgán má za to, že prvostupňový orgán postupoval v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi oblasť regulácie sieťových odvetví, ako aj za to, že TVS, a.s. v priebehu odvolacieho konania nepredložila nové podklady, ktoré by neboli známe prvostupňovému orgánu už v čase vydávania rozhodnutia č. 0093/2017/V-SD.

Odvolací orgán zároveň upozorňuje TVS, a.s., že pokutu uloženú prvostupňovým orgánom je povinná uhradiť do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, KS xxxx, VS xxxxxxxxxx.

Na základe uvedených skutočností odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je konečné a v súlade § 59 ods. 4 správneho poriadku sa nemožno proti nemu odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

prof. Ing. Lubomír Jahnátek, CSc.
predseda Úradu pre reguláciu
sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

1. Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., 1. mája 11, 911 01 Trenčín
2. Advokátska kancelária JUDr. Danica Birošová, s.r.o., Piaristická 46, 911 40 Trenčín
3. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie vodárenstva